

FINISH

刚强, 美好的终结

Concluding Well, Finishing Strong!

敬畏神 谨守诫命 为人当尽之分

Fear God and keep His commandments, For this is man's all.



传 Ecc

12:13-14

这些事都已听见了，**总意** 就是 **敬畏神，谨守他的诫命**，这是人所 **当尽的本分***。因为人所做的事，连一切隐藏的事，无论是善是恶，神都必审问。 Let us hear the **CONCLUSION** of the whole matter: Fear God and keep His commandments, For this is man's all. For God will bring every work into judgment, including every secret thing, Whether good or evil.

Finish **盟恩战立，代代传承** Line



提前 1Ti
6:12-16

你要为真道打那美好的仗，持定永生；你为此被召，也在许多见证人面前已经作了那美好的见证。...

要守这命令，毫不玷污，无可指责，直到我们的主耶稣基督显现。到了日期，那可称颂、独有权能的万王之王、万主之主，就是那独一

不死，住在人不能靠近的光里，是人未曾看见也是不能看见的，要将他显明出来。

但愿尊贵和永远的权能都归给他！阿门。 Fight the good fight of faith, lay hold on eternal life, to which you were also called and have confessed the good confession in the presence of many witnesses. I urge you in the sight of God who gives life to all things, and before Christ Jesus who witnessed the good confession before Pontius Pilate, that you keep this commandment without spot, blameless until our Lord Jesus Christ's appearing, which He will manifest in His own time, He who is the blessed and only Potentate, the King of kings and Lord of lords, who alone has immortality, dwelling in unapproachable light, whom no man has seen or can see, to whom be honor and everlasting power. Amen.

打过美好的仗，跑尽当跑的路，守住所信的道

Fought the good fight, Finished the race, Kept the faith



提后 2Ti
4:1-6

我在神面前，并在将来审判活人死人的基督耶稣面前，凭着他的显现和他的国度嘱咐你：务要传道，无论得时不得时总要专心；并用百般的忍耐、各样的教训责备人、警戒人、劝勉人。因为时候要到，人必厌烦纯正的道理，耳朵发痒，就随从自己的情欲，增添好些师傅，并且掩耳不听真道，偏向荒渺的言语。你却要凡事谨慎，忍受苦难，做传道的工夫，尽你的职分。我现在被浇灌，我离世的时候到了。



保罗 — 有公义的冠冕存留 Paul's Valedictory (2Ti 提后 4:7-8)

那美好的仗我已经打过了，当跑的路我已经跑尽了，所信的道我已经守住了。从此以后，有公义的冠冕为我存留，就是按着公义审判的主到了那日要赐给我的；不但赐给我，也赐给凡爱慕他显现的人。

I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Finally, there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will give to me on that Day, and not to me only but also to all who have loved His appearing.

A full-page background image showing a runner in a black singlet and yellow shorts crossing a finish line. The runner's arms are raised in a 'V' shape in triumph. A red banner with the word 'FINISH' in white capital letters is stretched across the top. Other runners are visible in the background, also crossing the finish line.

FINISH



约Joh
17:4-5

我在地上已经荣耀你，**你所托付我的事**，我 **已成**
全了。父啊，现在求你使我 **同你享荣耀**，就是未有
世界以先我同你所有的荣耀。

I have glorified You on the earth. I have finished the work which You have given Me to do. And now, O Father, glorify Me together with Yourself, with the glory which I had with You before the world was.

1 亲密关系
Intimacy

2 成熟生命
Maturity

3 合而为一
Unity

4 复兴荣耀
Glory

就是
现在!
THE TIME IS
NOW!

满有基督长成的身量

To the measure of the stature of the fullness of Christ



弗 Eph

4:11-15

他所赐的有使徒，有先知，有传福音的，有牧师和教师，为要成全圣徒，各尽其职，建立基督的身体，直等到我们众人在真道上同归于一 (Unity)，认识神的儿子，得以长大成人 (Maturity)，满有基督长成的身量，使我们不再做小孩子，中了人的诡计和欺骗的法术，被一切异教之风摇动飘来飘去，就随从各样的异端，唯用爱心说诚实话，凡事长进，连于元首基督。

○ And He Himself gave some to be apostles, some prophets, some evangelists, and some pastors and teachers, for the equipping of the saints for the work of ministry, for the edifying of the body of Christ, till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ; that we should no longer be children, tossed to and fro and carried about with every wind of doctrine, by the trickery of men, in the cunning craftiness of deceitful plotting, but, speaking the truth in love, may grow up in all things into Him who is the head—Christ—

Joh 约 17:4-5 我在地上已经荣耀你，你所托付我的事，我已成全了。父啊，现在求你使我同你享荣耀，就是未有世界以先，我同你所有的荣耀。



Mat 太 28:19

所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗（或作：给他们施洗，归於父、子、圣灵的名）。

成熟 **M** ATURITY (長大成人)

合一 **U** NITY (同归于一)

荣耀 **G** LORY (迈入荣耀)



罗 Rom
12:2

不要效法这个世界，只要心意更新而变化，叫你们察验何为神的善良、纯全、可喜悦的旨意。



罗 Rom
6:4-5

所以，我们藉著洗礼归入死，和他一同埋葬，原是叫我们一举一动有新生的样式，像基督藉著父的荣耀从死里复活一样。我们若在他死的形状上与他联合，也要在他复活的形状上与他联合；

Seeker 寻求者

寻找 & 拯救 丧失的灵魂 SEEK & SAVE the Lost

Steward 管家

妥善管理 神所赐的恩赐和奥秘，并为此交账

STEWARD God's gifts & mysteries & give an account

Son 儿子

成熟承担 责任 & 承接 父的产业

Matures to carry responsibilities & possess inheritance from the Father.

Jesus is!

Seeker

Steward

Son

1Ti 提前 1:5

但命令的总归就是爱；
这爱是从清洁的心和
无亏的良心，无伪的
信心生出来的。

清洁的心 和 无亏的良心，无伪的信心

Now the purpose of the commandment is love from a PURE HEART, FROM A GOOD CONSCIENCE, AND FROM SINCERE FAITH,



腓 Phi

1:6-11

我深信 **那在你们心里动了善工 的 必成全这工，直到耶稣基督的日子。** …，无论我是在捆锁之中，是辩明证实福音的时候，你们都与我一同得恩。我体会基督耶稣的心肠，切切地想念你们众人，… **我所祷告的，就是要你们的爱心在知识和各样见识上多而又多，使你们能分别是非*，做诚实无过的人，直到基督的日子； 并 靠着耶稣基督 结满了仁义的果子，叫 荣耀称赞归于神。**

And He Himself gave some to be apostles, some prophets, some evangelists, and some pastors and teachers, for the equipping of the saints for the work of ministry, for the edifying of the body of Christ, till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ; that we should no longer be children, tossed to and fro and carried about with every wind of doctrine, by the trickery of men, in the cunning craftiness of deceitful plotting, but, speaking the truth in love, may grow up in all things into Him who is the head—Christ—